

Zeitschrift: Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule
Magglingen mit Jugend + Sport

Herausgeber: Eidgenössische Sportschule Magglingen

Band: 55 (1998)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

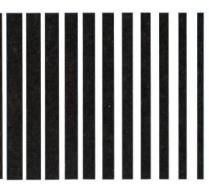
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1998



Magglingen

55. Jahrgang

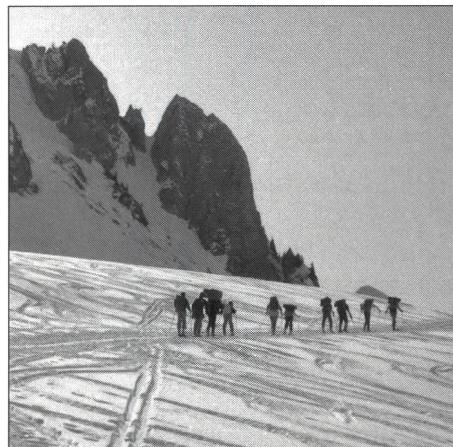
Monatszeitschrift der ESSM und Jugend + Sport

Jahresinhaltsverzeichnis 1998

Fette Ziffern = Ausgabe-Nummer
Kursive Ziffern = Seitenzahl

Editorial

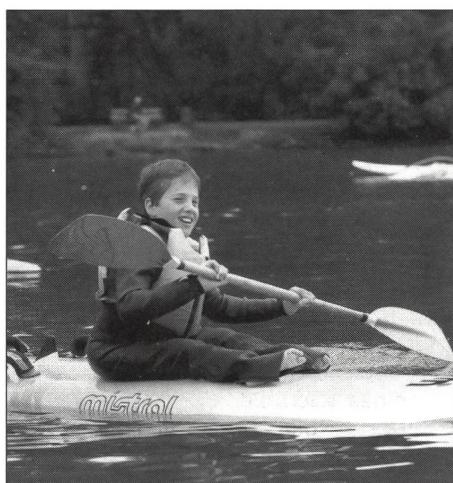
- | | | |
|----------|---------------------------|---|
| 1 | Sieben Wirkungsfelder | 1 |
| | A. Ogi, Bundesrat | |
| 2 | Und ewig rollen die Räder | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 3 | Person und Persönlichkeit | 1 |
| | H. Altorfer | |



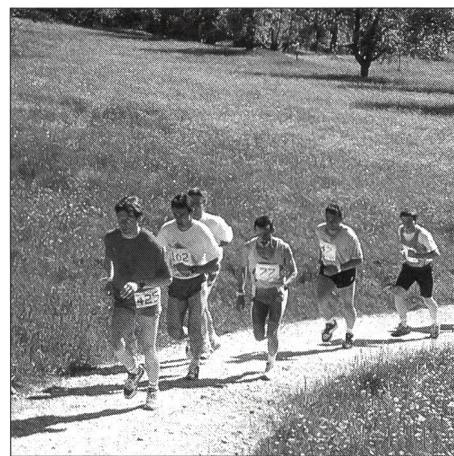
- | | | |
|-----------|--------------------------|---|
| 4 | Spitze und Ende | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 5 | Defizite | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 6 | Neues Leben mit «mobile» | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 7 | Umwelt | 1 |
| | Der Sport ist gefordert | |
| | H. Altorfer | |
| 8 | Drop-outs | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 9 | Betroffenheit | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 10 | Jahr des Neuanfangs? | 1 |
| | H. Altorfer | |
| 11 | Abschied | 1 |
| | H. Altorfer | |

Theorie und Praxis

- | | | |
|----------|---|----|
| 1 | Stichworte zu einem Minoritätenproblem | 2 |
| | Sport mit Sondergruppen | |
| | A. Lehmann | |
| 1 | Ein oft tabuisiertes Thema | 5 |
| | Alkohol und Sport | |
| | A. Lehmann, M. Schaub Reisle | |
| 1 | Sport im Straf- und Massnahmenvollzug | 8 |
| | Experiment Kanu-Trekking | |
| | H. Thüler | |
| 1 | Entwicklungszusammenarbeit mit Mazedonien | 10 |
| | Partnerschaft am Beispiel Sport | |
| | A. Lehmann | |
| 1 | Projekt für Kosovo-Albaner in der Schweiz | 12 |
| | Kultur und Sport | |
| | J. Huseini | |
| 2 | Rollende Geschichte | 2 |
| | P. Egli | |
| 2 | Wie gute Ideen zu Trendsportarten werden | 5 |
| | H. Stamm, M. Lamprecht | |
| 2 | Athletik, Eleganz und Anmut vereint | 8 |
| | B. Bernhard | |
| 2 | An Fähigkeiten orientiert! | 10 |
| | H.P. Hari, U. Rüdisühli | |
| 6 | Verantwortung übernehmen lernen | 2 |
| | A. Hotz | |
| 6 | Talent: | 4 |
| | Der Diagnoseblick genügt nicht mehr | |
| | L. Zahner | |
| 6 | Talent: | 8 |
| | Ich bin nur einmal im Leben ein Kind | |
| | H. Suter | |



- | | | |
|----------|--|----|
| 6 | Ein OL-Märchen: Rotkäppchen überlebte nur dank Sport! | 10 |
| | H.U. Mutti, B. Marti | |
| 6 | Internet in Sportunterricht und Verein! | 12 |
| | B. Bettoli | |



- | | | |
|-----------|---|----|
| 7 | Richtlinien für den J+S-Unterricht | 14 |
| | Tchoukball im Polysport | |
| | T. Redies, B. Mägerli | |
| 8 | Erfolge beginnen im Kopf – Misserfolge auch | 16 |
| | R. Manferdini | |
| 10 | Vom Skilager zum Schneesportlager | 2 |
| | F.W. Tschanz | |
| 10 | FIS- und SKUS-Regeln als Sorgfaltsmassstab | 4 |
| | M. Leiser | |

Aus der Praxis

- | | | |
|----------|--|----|
| 5 | Schneechilbi | 22 |
| | Studierende der Sportlehrerausbildung Magglingen | |

Sportwissenschaft

- | | | |
|-----------|---|---|
| 10 | Hohe Auszeichnung für ESSM-Sportmediziner | 8 |
| | H. Altorfer | |

Brennpunkt

- | | | |
|----------|-----------------------|----|
| 2 | «Bewegtes Amt» | 14 |
| | S. Titze | |
| 6 | Eine neue Zeitschrift | 14 |
| | N. Bignasca | |

| | | |
|-----------|---|----|
| 7 | UV-Schutz – ein brennendes Thema Fun in the Sun P. Brunet | 17 |
| 8 | Dem Leitersein den Rücken gekehrt B. Boucherin | 2 |
| 8 | Persönliche Gründe an erster Stelle N. Justin, G. Tobler | 4 |
| 8 | Statistische Ertragsbilanz K. Schwitter | 6 |
| 8 | Ehrenamtlichkeits-Marketing gegen den Aussieg B. Rentsch | 8 |
| 8 | Gesucht: Fussballtrainer mit Mehrjahresvertrag H.-R. Hasler | 10 |
| 9 | «Der geheilte Patient» K. Weckerle | 20 |
| 10 | Bewegung und Sport für Arbeitslose A. Lehmann | 10 |
| 10 | Sportbiografien im Wandel M. Stierlin | 12 |

Jugend + Sport

| | | |
|----------|--|----|
| 1 | Symposium 97: «Auf dem Weg zu J+S 2000» Mut zum Aufbruch oder Angst vor dem Neuen? M. Stierlin | 20 |
| 2 | Rollsport T. Habegger | 20 |
| 2 | Greenpeace: Let's go solar! | 22 |
| 2 | J+S-Kurse, Veranstaltungen | 22 |
| 2 | Das Band – Selbsthilfe Asthmatischer | 23 |

| | | |
|----------|--|----|
| 3 | Warum verlassen Jugendliche den Sportverein? M. Stierlin | 22 |
|----------|--|----|



| | | |
|-----------|-------------------------|----|
| 10 | Wintersaison im CST | 20 |
| 10 | Ausschreibung JUSKILA | 20 |
| 10 | J+S-Kursplan 1999 | 20 |
| 10 | Grundsteinlegung im CST | 21 |

Leiterbörse

1/22, 2/22, 3/24, 4/22, 6/18, 11/21

Jugend + Sport 2000

| | | |
|----------|---|----|
| 8 | Welchen Sport wünschen sich Jugendliche? M. Stierlin | 12 |
| 8 | Polysportiv: Trend, Trainingsprinzip oder erzieherische Herausforderung B. Boucherin, M. Stierlin | 14 |
| 9 | Sport – «für» Jugendliche «mit» Jugendlichen! M. Stierlin | 16 |

Info ESSM

| | | |
|----------|---|----|
| 1 | SWI-Preisausschreiben 1998 R. Seiler | 23 |
| 1 | Sport-Preisträger/-innen 1997 | 23 |
| 1 | Berufsschulsport, Kursplan 98 | 24 |
| 1 | Verschiedene Kurse und Veranstaltungen | 24 |
| 2 | Historischer Jahreswechsel | 24 |
| 2 | Willy Rätz... | 24 |
| 3 | Kurse und Veranstaltungen | 24 |
| 4 | Neubau Hotel ESSM | 22 |
| 4 | Gesundheitsinitiative einer Leicht- athletik-Region | 23 |
| 4 | Kovive – Ferien für Kinder in Not | 23 |
| 4 | Einer der grossen ESSM-Pioniere: Hans Brunner † | 23 |
| 4 | ESSM-Homepage | 24 |
| 5 | Hohe Ehrung für Matthias Kamber | 24 |
| 5 | Führungswechsel bei adidas Schweiz | 24 |
| 5 | Besichtigung von Sportanlagen | 24 |
| 5 | Kurse und Veranstaltungen | 24 |
| 5 | Stimmen zu Sion 2006 | 24 |
| 6 | «Swiss Dominica sports cooperation» F. Dâmaso | 23 |
| 6 | H.R. Löffel ging in Pension | 24 |
| 6 | Hautkrebsprävention | 24 |
| 7 | SportPro 2000 – die neue Lösung für die Sportzukunft mit dem Computer | 22 |
| 7 | Hans Altorfer ging in Pension H. Keller | 23 |
| 7 | Olympische Spiele Nagano 98: Empfang der Medaillengewinner | 23 |
| 7 | Der neue ESSM-Brunnen von Benno Schulthess | 24 |
| 7 | Baubeginn der Sport-Toto-Halle in Magglingen | 24 |



| | | | | |
|-----------|--|----|---------------------|---|
| 7 | «mobile», die neue Zeitschrift | 24 | Sportanlagen | |
| 7 | Kurse und Veranstaltungen | 24 | 1 | Kostengünstige Sporthallen (3) 14 Generalunternehmen Architekturwettbewerb T. Fleischmann |
| 8 | Die Leserschaft kennen! N. Bignasca | 22 | 1 | Sportbauten, IAKS-Auszeichnung 16 |
| 8 | Kurse und Veranstaltungen | 24 | | |
| 8 | Zwei neue Fachleiter-Kollegen | 24 | | |
| 9 | Stimmen zu Sion 2006 | 21 | Symposium | |
| 9 | Kurse, Veranstaltungen | 22 | 4 | 37. Magglinger Symposium: 2 «Das Leben nach dem Spitzensport» R. Seiler |
| 9 | Neuer Chef des Sportamtes SG | 22 | 4 | Lange Zeit ein blinder Fleck 3 G. Schilling |
| 9 | «Aebibus»-Volleyballturnier | 23 | 4 | Der Abschied vom Hochleistungssport 6 Jürg Schmid |
| 9 | Pilot-ELG II für Sportstudierende der Hochschulen | 24 | 9 | 37. Magglinger Symposium: 2 Fragmente einer intensiven Veranstaltung |
| 10 | Ausschreibung Studium Fachhochschule für Sport | 22 | 9 | Spitzensport und soziale Absicherung 4 H. Digel |
| 10 | Count-down für «mobile» | 22 | 9 | Fragen an den Symposiumsleiter 8 «Das Thema ist wichtig und nötig...» |
| 10 | Sion 2006 | 24 | 9 | Nachsportliche Karriereverläufe 10 J. Schiffer |
| 10 | Kurse und Veranstaltungen | 24 | | |
| 11 | Ausschreibung Trainerbildung | 20 | | |
| 11 | Sion 2006 | 21 | | |
| 11 | «mobile»: Liebe Leserinnen und Leser N. Bignasca | 24 | | |



- 9** Das Leben nach dem Spitzensport 12
P. Irlinger, M. Augustini, P. Duret,
C. Louveau
- 9** Gemeinsame Deklaration von BISp 15
INSEP und ESSM



Reportage

- 3** Sprechen, Rufen, Zeigen
H. Rust 16

Sport und Umwelt

- 7** Dossier Umwelt
Zuviel des Guten ist ungesund
N. Frei 2
- 7** Handlungsbedarf im Verkehrsverhalten
J. Stettler 5
- 7** Kanu und Umwelt
Überzeugungsarbeit
B. Scheidegger 8
- 7** OL heisst Umweltschutz
Dem unersetzblichen Stadion Sorge tragen
B. Wolf 10
- 7** SOLA-Stafette
Wenn 3000 Autos mitlaufen
Hj. Egger 12



Leiterpersönlichkeit/Sozialkompetenz

- 3** Geht mich das etwas an?
M. Stierlin 2
- 3** Winnetou und seine Weisen
P. Wüthrich 6
- 3** Die Kunst, ein gutes Lernklima zu schaffen
N. Bignasca 10
- 3** Das Umfeld einbeziehen
B. Boucherin, M. Stierlin 12
- 3** Jugendliche und Leiter:
Spannungsfelder
M. K. Meier 14

Beweglichkeitstraining

- 4** Grundsätze
R. Weber 8
- 4** Dehnungstechniken
M. Markmann 9
- 4** Kinder und Jugendliche
M. Markmann 12
- 4** Kinder und Jugendliche in der Leichtathletik
R. Weber 16
- 4** Thesen zum Dehnen
J. Hegner 18

Rückblende

- 11** Geleitwort zur Nummer 1/1944
M. Meier 2
- 11** Ein historischer Streifzug:
Schweizerische Fachzeitschriften
L. Eichenberger 3
- 11** Die Magglinger Zeitschriften im Wandel der Jahre
N. Bignasca 6
- 11** Die Namenswechsel
– 1967: Ernst Hirt
– 1983: Kaspar Wolf 10
- 11** Ehemalige Redaktoren kommentieren
– Marcel Meier
– André Metzener
– Yves Jeannotat
– Clemente Gilardi
– Hugo Lörtscher 12
- 11** Reprisen zu aktuellen Themen
– Fairplay: Arnold Kaech
– Leiterpersönlichkeit: M. Meier
– Doping: R. Albonico 15
- 11** «Magglingen» + «Sporterziehung» = «mobile»
– Heinz Keller, ESSM
– Kurt Murer, SVSS 19

Aus der Mediothek

- 10** OL-Literatur
U. Tschauder 15
- Neuerscheinungen*
- 1/18, 2/18, 3/18, 4/20, 5/18, 6/15, 7/18, 8/20, 9/18, 10/16**

Autorenverzeichnis

- Albonico Rolf 11/16
Altorfer Hans 2/1, 3/1, 4/1, 4/23, 5/1, 6/1, 7/1, 8/1, 9/1, 9/8, 10/1, 11/1
Altorfer Rolf 5/14
Augustini Muriel 9/12
Bernhard Bernie 2/8
Bettoli Bruno 6/12
Bignasca Nicola 3/10, 6/14, 8/22, 11/6, 11/24
Boucherin Barbara 3/12, 8/2, 8/14, 8/24
Brunet Peggy 7/17
Chervet Michel 5/8
Ciccozzi G. 10/18
Dâmaso Fernando 6/23
Digel Helmut 9/4
Duret Pascal 9/12
Egger Hansjörg 7/12
Egli Peter 2/2
Eichenberger Lutz 11/4
Fassler Marco 5/22
Fleischmann Theo 1/14
Frei Nicole 7/2
Gilardi Clemente 11/13
Habegger Thomas 2/20
Hardmeyer Isabelle 5/22
Hari Hans Peter 2/10
Hasler Hansruedi 8/10
Hefti Georges 5/16
Hegner Jost 4/18
Hirt Ernst 11/10
- Hotz Arturo 6/2
Huseini Jahir 1/12
Irlinger Paul 9/12
Jeannotat Yves 11/13
Jeker Martin 6/16
Joseph Pierre 5/10
Justin Natascha 5/22, 8/4
Käch Arnold 11/15
Käsermann Daniel 9/23
Keller Heinz 6/24, 7/23, 9/23, 11/19
Lamprecht Markus 2/5
Lehmann Anton 1/2, 1/5, 1/10, 10/10
Leiser Michael 10/4
Leuba Jean-Claude 9/22
Lörtscher Hugo 11/14
Louveau Catherine 9/12
Mägerli Barbara 7/14, 10/18
Manferdini Rinaldo 8/16
Markmann Mariella 4/9, 4/12
Marti Bernard 6/10
Matthey Françoise 1/18, 2/18, 3/18, 4/20, 5/18, 6/15, 7/19, 8/20, 9/18, 10/16
Meier Marcel K. 3/14, 5/2, 5/12, 11/12
Metzener André 11/12
Murer Kurt 11/19
Mutti Hans Ulrich 6/10, 7/21, 8/24
Ogi Adolf 1/1
Redies Torsten 7/14
Rentsch Bernhard 8/8

- Rüdisühli Urs 2/10
Rust Hugo 3/16
Schaub Reisle Maja 1/5
Scheidegger Bruno 7/8
Schiffer Jürgen 9/10
Schilling Guido 4/3
Schmid Jürg 4/6
Schwitter Konrad 8/6
Seiler Roland 1/23, 4/2
Stamm Hanspeter 2/5
Stettler Jürg 7/5
Stierlin Max 1/20, 3/2, 3/12, 3/22, 6/16, 8/12, 8/14, 9/16, 10/12
Suter Heinz 6/8
Thüler Hansjürg 1/8
Titze Sylvia 2/14
Tobler Gabi 8/4
Torsten Redies 7/14
Truffer Bruno 5/6
Tschauder Urs 10/15
Tschanz Fritz W. 10/2
Wagner Alexander 7/21
Weber Rolf 4/8, 4/16
Weckerle Klaus 9/20
Wolf Brigitte 7/10
Wolf Kaspar 11/11
Wüthrich Peter 3/6
Zahner Lukas 6/4